

La comprensión lectora en la enseñanza del español para estudiantes no hispanohablantes

Reading comprehension in teaching Spanish for non-Spanish-speaking students

María Luisa Pérez Rosales<sup>1</sup>. Ada Caridad Cabrera González<sup>2</sup>. Caridad Catasús Díaz<sup>3</sup>.  
Evelyn Abreu Márquez<sup>4</sup>

<sup>1-4</sup> Universidad Tecnológica de La Habana “José Antonio Echeverría”, CUJAE

<sup>1</sup>Correo electrónico: mluisa@icb.cujae.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-3224-1696>

<sup>2</sup>Correo electrónico: cabrera@icb.cujae.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-9515-0164>

<sup>3</sup>Correo electrónico: ccd@icb.cujae.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6196-0396>

<sup>4</sup>Correo electrónico: evelyn@icb.cujae.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-9881-2856>

Recibido: 5 de febrero de 2024

Aceptado: 8 de abril de 2024

## Resumen

El desarrollo de la comprensión lectora en la formación de estudiantes no hispanohablantes, desde la asignatura Español requiere la contextualización de la lectura contemporánea. Leer y escribir no son solo tareas lingüísticas o procesos psicológicos, sino también prácticas socioculturales. La heterogeneidad en la composición étnica de los estudiantes que ingresan a Cuba para cursar Carreras, específicamente en el área de las ciencias técnicas, supone la atención a la diversidad, porque se enfrentan al aprendizaje de una segunda lengua, que convive con la primera lengua. A lo anterior se suma que el español es una lengua que tiene una escritura alfabética y que la comunicación lingüística se sirve de dos códigos: el oral y el escrito.

Numerosos estudios apuntan a la complejidad de la enseñanza del español y la necesidad de detenerse en los enfoques y criterios que han prevalecido en la investigación lingüística acerca de la comprensión lectora.

Se profundiza en los niveles, las estrategias, el recorrido que sigue la comprensión de significados, los modelos empleados, la comprensión lectora como componente de la competencia comunicativa hasta llegar a la posición que debe asumir el lector en la época actual frente a la globalización de los medios de difusión y la manipulación de la información. El objetivo de este artículo es argumentar el papel determinante de la comprensión lectora en la enseñanza del español para estudiantes no hispanohablantes.

Palabras clave: comprensión lectora, enseñanza del español, no hispanohablantes

### Abstract

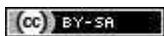
The development of reading comprehension in the training of non-Spanish students from the Spanish subject requires the contextualization of contemporary reading. Reading and writing are not only linguistic tasks or psychological process but also socio-cultural practices.

The heterogeneity in the ethnic composition of students who come Cuba to study specific majors in the area of technical sciences, it involves attention to diversity because they have to deal with learning a second language that coexists with the first language. Moreover, Spanish is a language that has an alphabetic writing and that linguistic communication uses two codes: oral and written.

Numerous studies point to the complexity of teaching Spanish and the need of discharging the approaches and criterion that have prevailed in the linguistic investigation about reading comprehension it deepens on strategic levels, the steps to follow the understanding of meanings , the models used, reading comprehension it deepens on strategic levels, the steps to follow the understanding of meanings, the models used, reading comprehension as a component of communicative competence until reaching the position that the reader must assume in the current era in the phase of globalization of mass media and the manipulation. The objective of this article is to argue the determining role of reading comprehension in teaching of Spanish for the non-S as a second language foe Spanish speaking students.

Keyword. reading comprehension, Spanish teaching, nom-Spanish speaker

Licencia Creative Commons



## Introducción

El desarrollo de la comprensión lectora en la formación de estudiantes no hispanohablantes, desde la asignatura Español requiere la contextualización de la lectura contemporánea. Leer y escribir no son solo tareas lingüísticas o procesos psicológicos, sino también prácticas socioculturales.

La heterogeneidad en la composición étnica de los estudiantes que ingresan a Cuba para cursar Carreras, específicamente en el área de las ciencias técnicas, supone la atención a la diversidad, porque se enfrentan al aprendizaje de una segunda lengua, que convive con la primera lengua. A lo anterior se suma que el español es una lengua que tiene una escritura alfabética y que la comunicación lingüística se sirve de dos códigos: el oral y el escrito. En el código oral se emplean elementos fónicos que son percibidos acústicamente por el oyente, mientras que en el código escrito se emplean signos gráficos que son los encargados de representar las unidades fónicas de la cadena hablada y son percibidos visualmente por el lector. De ahí, que el código escrito es subsidiario del código oral.

Numerosos estudios apuntan a la complejidad de la enseñanza del español y la necesidad de detenerse en los enfoques y criterios que han prevalecido en la investigación lingüística acerca de la comprensión lectora. Se profundiza en los niveles, las estrategias, el recorrido que sigue la comprensión de significados, los modelos empleados, la comprensión lectora como componente de la competencia comunicativa hasta llegar a la posición que debe asumir el lector en la época actual frente a la globalización de los medios de difusión y la manipulación de la información.

El reto de la educación no es solo dar instrucción, sino proporcionar las claves para encontrar la información fidedigna, comprenderla, transmitirla adecuadamente y actuar en consonancia.

Los avances científico—tecnológicos del mundo actual posibilitan que el hombre constantemente esté interpretando y reinterpretando la realidad circundante. Por ello, la comprensión lectora ocupa un lugar destacado y debe ser tratada interdisciplinariamente y desde la multiculturalidad en la formación del hombre como ser pensante. Ha quedado atrás ver la lectura como un proceso de carácter lineal y unidireccional donde el sujeto es reservorio de información en detrimento del papel activo que este tiene en la decodificación del mensaje en los distintos estilos funcionales comunicativos.

Un aporte en el campo de la enseñanza del español como segunda lengua lo constituye el artículo "El desarrollo de las habilidades comunicativas en la enseñanza del español como lengua extranjera [1] donde se privilegia el uso funcional de la lengua en el contexto profesional con la finalidad de un desempeño exitoso en su campo de acción.

Asimismo, refuerza la posición teórica que se asume el artículo titulado "La interculturalidad en la enseñanza-aprendizaje del español para estudiantes no hispanohablantes"[2] en el que se muestra una experiencia acerca del uso de tareas interactivas para favorecer el desarrollo de la competencia intercultural en estudiantes de la CUJAE. Este artículo contribuyó no solo a la construcción del conocimiento, sino también, a la educación en valores, a la identidad cultural como parte de su formación integral.

El objetivo de este artículo es argumentar el papel determinante de la comprensión lectora en la enseñanza del español para estudiantes no hispanohablantes.

Para cumplir este propósito se aborda: Un acercamiento a la actuación lingüística de los hombres; aproximaciones a las posiciones teóricas asumidas en el trabajo con la lectura; la comprensión lectora; los niveles de la comprensión lectora; las estrategias de la comprensión lectora; recorrido semasiológico del proceso de comprensión de significados; modelos de la comprensión lectora; la competencia lectora; lectura moderna: leer entre líneas.

## Desarrollo

Desde el materialismo dialéctico la teoría del conocimiento adquiere valor metodológico y constituye un principio en la formación de la concepción científica del mundo y el conocimiento de una ciencia determinada en una esfera concreta de la actividad humana. Presupone tener en cuenta el nivel científico-técnico alcanzado por la humanidad en su devenir histórico y opera con conceptos, analiza las transiciones de un concepto a otro y su movimiento ininterrumpido en la búsqueda de la esencia de un fenómeno.

La enseñanza de la lengua a través de su historia, ha estado condicionada por la evolución de los enfoques y criterios que han prevalecido en la investigación lingüística. La preocupación en torno a los problemas de la comunicación y los usos del lenguaje desde la década del 60, génesis de una nueva era: la lingüística de la comunicación, es fruto del

aporte de muchas disciplinas que ven la lengua como instrumento de comunicación y destacan el valor de los elementos lingüísticos en relación con la pertinencia comunicativa y los factores pragmáticos que garantizan la actividad sociocultural del individuo en diferentes contextos

A pesar de abogar por espacios inclusivos que propicien la interculturalidad todavía existen fisuras en la concepción del contexto institucional. Un ejemplo lo constituye la investigación "Contexto institucional y la enseñanza del castellano como segunda lengua [3] que logra evaluar cómo se desarrolla la atención de los inmigrantes no hispanohablantes que residen en Perú por un tiempo mayor o equivalente a un año. Los resultados son ilustrativos de la inexistencia de un contexto institucional adecuado en los cinco centros educativos que conformaron la muestra no aleatoria intencional. Además, se pone de manifiesto que se subvalora la enseñanza del español y como consecuencia no se favorece la integración de los estudiantes extranjeros no hispanohablantes con su entorno.

Para comprender la envergadura del tema se hace necesario aproximarse a la ontogénesis y filogénesis de la actuación lingüística de los hombres.

Un acercamiento a la actuación lingüística de los hombres

Un acercamiento a la actuación lingüística de los hombres lleva a considerar tres formas físicas de existencia, que ontogenética y filogenéticamente se nos presentan en el siguiente orden: la gestualidad o forma gestual de existencia de las lenguas, el habla o forma fónica de existencia de las lenguas y la escritura o forma gráfica de existencia de las lenguas. La segunda de estas tres formas de existencia de las lenguas ocupa un lugar central en cualquier lengua viva, como lo prueba la interacción con las otras dos [4], como asevera Figueroa.

Lo anterior responde al lento proceso evolutivo de la humanidad. Con cada nuevo progreso, como lo describe el dominio sobre la naturaleza, que comenzara por el desarrollo de la mano con el trabajo, el hombre iba ampliando los horizontes. La necesidad de comunicarse creó el órgano: la laringe, hasta llegar al desarrollo de los sistemas anatómicos de fonación que intervienen en la articulación de los sonidos como las áreas cerebrales que sustentan los procesos simbólicos y comunicativos, que es descrito por Engels en el artículo El papel del trabajo en la transformación del mono en hombre [5]. Mientras el habla es una capacidad innata y universal en el ser humano, la comunicación escrita es un fenómeno cultural.

El español es una lengua viva que hoy hablan más de 599 millones de personas, ya sea como lengua nativa, segunda o extranjera, según consta en el informe dirigido y coordinado por la Dirección Académica del Instituto Cervantes [6]

En este informe se destaca que es la segunda lengua del mundo por número de hablantes nativos (con cerca de 500 millones) y el segundo idioma de comunicación internacional. En 2060, Estados Unidos será el segundo país con más hispanohablantes del mundo, después de México" [6]

Considerar el español como una lengua viva en constante desarrollo supone reconocer el papel activo del hombre en la producción y construcción de significados, a partir de la lectura y la diversidad textual.

Aproximaciones a las posiciones teóricas asumidas en el trabajo con la lectura

El vocablo leer del latín leg re en una de sus acepciones destacada por la Real Academia Española se precisa que es comprender el sentido de cualquier tipo de representación gráfica. Por su importancia, en el contexto de la formación multicultural del hombre resulta vital detenerse en lo expresado en relación con la lectura por la destacada poetisa cubana Fina García Marruz en una entrevista cuando dijo:

La lectura es como un sexto sentido. Si el hombre no hubiera inventado esos signos, se hubiera perdido la memoria cabal del pasado, su ciencia reciente, toda su poesía. La civilización retrocedería siglos. ¿Qué debemos a la lectura? El hombre no puede calcularlo. [7]

En la década del 60 del siglo pasado la lectura aparece como un problema básicamente pedagógico. La atención se dirigía a la apropiación del léxico y de las oraciones. Las actividades se ceñían a la recepción y decodificación del texto con un carácter básicamente lineal. Por tanto, el lector tenía un papel pasivo que se remitía a recepcionar la información. En la década del 70 la fuerte influencia de la psicolingüística hizo centrar la atención en las operaciones mentales que demanda la comprensión lectora. Las actividades diseñadas se dirigen a los procesos cognitivos. Si bien hay un salto cualitativo que lleva al pensamiento crítico y creativo, se privilegia el texto literario y se soslaya la diversidad textual.

A partir de los 80 hasta la actualidad la lectura se enmarca en el paradigma de la interdisciplinariedad. Se estudia desde una perspectiva múltiple en la que convergen neurólogos, lingüistas, antropólogos, sociólogos, entre otros, lo que ha permitido reconocer

el papel activo del lector ante lo que lee y establecer la relación texto-contexto. Por consiguiente, el procesamiento es interactivo y presupone llegar a la comprensión global del texto, a partir de asumir una posición ante lo que lee. Se trabaja con la diversidad textual y los estilos funcionales comunicativos. De ahí las funciones que cumple la lectura:

Cognoscitiva: es fuente de información, de conocimientos.

Instrumental: es una herramienta de aprendizaje y de desarrollo de las operaciones mentales.

Afectiva: proporciona placer al establecerse un diálogo íntimo entre el lector y el texto.

Comprender un texto va más allá de solo recorrer con la vista o el tacto el formato en que fue concebido. Por eso, es preciso detenerse en qué es la comprensión lectora, término utilizado en la actualidad, cuáles son los niveles de la comprensión lectora y las estrategias para la construcción del sentido del texto.

La comprensión lectora

La habilidad de leer tal como refiere Goodman en el artículo Los procesos de lectura es ...interpretación y lo que el lector es capaz de comprender y de aprender a través de la lectura. [8]

Por supuesto, en este proceso constante de interacción texto-lector-contexto se produce al unísono la comprensión y la construcción del texto, mediante la producción de significados. Esta será más rica en tanto sea más amplio el espectro de conocimientos del lector.

Por su parte, la significación, según Baena es una construcción humana en términos de categorías referenciales, lógicas, pragmáticas, sociales, culturales y expresivas. [9]

Por eso, el mismo autor insiste en atender la producción de significados y su interpretación, porque son acciones complementarias, simultáneas y solidarias. Constituye una necesidad trabajar con los tipos de lectura: en silencio, oral, comentada, dramatizada; los niveles del proceso de comprensión y las estrategias para la comprensión lectora.

Los niveles de la comprensión lectora

➤ La lectura inteligente

Tiene lugar la captación del significado literal. El lector capta el significado literal (lo que dice el texto) implícito (lo que se dice entre líneas) y complementario (los saberes que el lector posee: cultura, vocabulario, experiencias personales)

➤ La lectura crítica. El lector asume una posición a favor o en contra.

➤ La lectura creadora. El lector extrapola el significado a otros textos

El lector transita paulatinamente por cada uno de estos niveles.

### Las estrategias de la comprensión lectora

- Estrategia de muestreo. Permite explorar el texto para determinar de qué trata, su estructura, qué tipo de texto es, quién es el autor.
- Estrategia de predicción. Permite anticipar ideas acerca del texto.
- Estrategia de inferencia. Permite completar la información del texto, a partir de los conocimientos sobre el tema, su autor, la época.
- Estrategia de autocontrol. Permite comprobar la información obtenida.
- Estrategia de autocorrección. Es el momento de rectificar la interpretación realizada.

En resumen, las estrategias lectoras permiten construir el sentido del texto, antes, durante y después de la lectura. De este modo, las estrategias de muestreo y predicción se vinculan con las actividades de prelectura; la de inferencia con la lectura y las de autocontrol y autocorrección con la poslectura. Se trata de integrar los medios empleados para significar a la intención comunicativa del autor y a los efectos que produce en el receptor.

De este modo, la lectura incluye la interpretación de los paratextos que enriquecen los enunciados que componen el texto. Por tanto, se impone leer otros códigos semióticos que complementan la información verbal.

El proceso de la comprensión lectora se distingue por sus particularidades que lo hacen único e irrepetible. Se asocia al universo del saber del lector, al desarrollo del pensamiento crítico, creativo y divergente, a la relación entre las esferas cognitiva y afectiva.

Conocer el recorrido que sigue el proceso de comprensión de significados, implica detenerse en los ciclos en que esta se estructura.

#### Recorrido semasiológico del proceso de comprensión de significados

La didáctica de la lengua al abordar los procesos de comprensión de significados y de construcción del texto en la actividad práctica del hombre, ha investigado acerca de los ciclos en los que estos se estructuran y las operaciones que se realizan en cada uno de ellos. Tal como apunta Pottier [10] el recorrido semasiológico del proceso de comprensión es el siguiente:

- Ciclo sensorial

- Percepción auditiva (sonidos) y visual (símbolos gráficos)

- Reconocimiento de las palabras. Supone captar lo que cada palabra significa en el contexto en que se significa.

- Ciclo sintáctico  
Reconocimiento de las relaciones de las palabras con otras palabras, oraciones y segmentos o párrafos que integran el texto.
- Ciclo semántico  
Se produce la comprensión de los significados del texto.  
En cambio, el recorrido onomasiológico del proceso de construcción del texto ocurre de manera invertida.
- Ciclo semántico  
Motivación por el tema  
Dominio del tema  
Organización de las ideas
- Ciclo sintáctico  
Selección de los medios comunicativos funcionales a emplear para significar  
Determinación del estilo funcional comunicativo y la tipología textual a emplear
- Ciclo sensorial  
Percepción auditiva (configuración oral o escrita)  
Percepción visual (configuración léxico-gramatical)

En consecuencia, se trata de rebasar el análisis estructural del lenguaje y llegar al análisis semiótico del texto, que incluye estudiar todos los sistemas que han sido empleados para significar, a partir de la relación entre lo cognitivo y lo afectivo.

Los procedimientos empleados en el proceso de comprensión lectora han puesto de manifiesto los modelos que se han ido sucediendo con el decursar del tiempo y representan un salto cualitativo en la construcción del conocimiento. De ahí, la necesidad de conocer las especificidades de cada modelo.

Modelos de la comprensión lectora

El proceso de la comprensión lectora ha sido objeto de innumerables investigaciones, de las cuales han surgido tres modelos generales que tratan de explicar los procedimientos implicados en la lectura. Roméu [11], Cassany, Luna y Sanz [12], Van D [13], Asociación Española de Comprensión Lectora [14], Freire [15], entre otros.

- Modelo de procesamiento ascendente

Considera que el proceso de comprensión parte del conocimiento de las letras, sílabas, palabras, frases y las relaciones sintácticas que se establecen entre estas hasta extraer el

significado completo. Este proceso es lineal y ascendente. El conocimiento previo, que permite anticipar información, no tiene relevancia. Alonso y Mateos [16], Solé [17], entre otros.

➤ Modelo de procesamiento descendente

Surge como respuesta a estas carencias Explican el proceso a la inversa, pues plantean que el lector se apoya en los conocimientos previos almacenados en su memoria a largo plazo sobre el tema y en sus conocimientos semánticos y sintácticos para anticipar la información que se confirma en la medida en que el lector avanza en el texto. Parte de la elaboración de suposiciones abstractas o globales que se van comprobando en la comprensión de la estructura de oraciones, párrafos o textos. Adam [18], entre otros.

➤ Modelo interactivo

Los modelos anteriores se integran a este y consiste en considerar la comprensión lectora como un producto de la interacción simultánea de los datos proporcionados por el texto, de los conocimientos de distintos tipos (saberes culturales, históricos, filosóficos, sociales, identitarios, intelectuales, políticos, científicos) que posee el lector y de las actividades que realiza durante la lectura. Montaña [19], entre otros.

Mediante el modelo interactivo la comprensión como resultado final de la lectura se logra cuando:

- El proceso de decodificación se dirige al procesamiento semántico del texto.
- La información contenida en el texto se integra a los conocimientos previos del lector.
- El proceso se adapta a los propósitos de la lectura, lo que requiere del lector actuar estratégicamente.

El modelo interactivo integra los dos modelos anteriores, destaca la participación activa que desempeña el lector ante el texto y establece la relación texto-contexto. Desde esta perspectiva, la lectura se concibe como un proceso intelectual, interactivo e interlocutivo indirecto, en el que intervienen en una relación dialógica el texto, el lector y el contexto. Muy ligada a la comprensión lectora está el término competencia lectora, porque una presupone la otra. ¿Cuándo se está en presencia de la competencia lectora?

La competencia lectora

Desarrollar la competencia lectora implica saber hacer con el lenguaje en el proceso de comprensión. Al respecto, Montaña [19] afirma: Al hablar de competencia lectora como parte de la competencia comunicativa es necesario aclarar que en ella intervienen:

- Competencia semántica: referida a la capacidad de reconocer y usar los significados y el léxico de manera pertinente según las características y exigencias del texto.
- Competencia lingüística o gramatical: referida a la posibilidad de usar las reglas fonéticas, morfológicas y sintácticas que rigen la organización y producción de los enunciados lingüísticos.
- Competencia textual: referida a los mecanismos que garantizan la coherencia de los enunciados y de los textos, al reconocimiento de una macroestructura formal que caracteriza y define a un tipo de texto en particular.
- Competencia pragmática o sociocultural: referida al reconocimiento y uso de las reglas contextuales de la comunicación, sobre todo escrita. El reconocimiento y la identificación de aspectos del contexto social, histórico, ideológico y cultural, de los registros y variaciones regionales del habla.

El mundo moderno demanda lectores ávidos del universo circundante, capaces de descubrir los mensajes implícitos y asumir una posición crítica ante lo que leen. En este sentido, resulta pertinente las reflexiones que a continuación se presentan.

Lectura moderna: leer entre líneas

Muy atinada resulta las reflexiones que hace Cassany [20] acerca de la lectura moderna desde una perspectiva sociocultural. Él señala que se está transformando el acto de leer, a partir de considerar cuatro factores:

- Literacidad crítica: usar las palabras para manipular o evitar ser manipulados. La ciudadanía puede adivinar lo que se esconde en cada texto, porque, aunque parezca que las palabras dicen lo mismo, las personas conseguimos que signifiquen lo contrario.
- La lectura plurilingüe y la multilectura son frecuentes e incluso necesarias: la globalización y el aprendizaje de lenguas nos aproximan a todo tipo de discursos escritos en varios idiomas y concebidos desde otros horizontes culturales.
- Internet: ha creado nuevas comunidades discursivas, roles de autor y lector, géneros electrónicos y formas de argot
- La divulgación científica: la lectura de textos científicos es tan imprescindible hoy como como grandes los retos que plantea.

Por consiguiente, distingue tres planos:

- Las líneas: significa comprender el significado literal.
- Entre líneas: se refiere a lo que no se haya dicho explícitamente, las inferencias, las presuposiciones, la ironía, los dobles sentidos, etc.
- Detrás de las líneas: se refiere a la ideología, el punto de vista del autor, la intención y la argumentación del autor.

Es preciso señalar que los límites entre estos tres tipos de comprensión son difusos. Es como Cassany dice: " existe contenido escondido, que a veces es lo más importante. [20]

En este contexto resulta pertinente tener en cuenta el impacto de la Inteligencia Artificial en la educación superior, específicamente, en el trabajo con la comprensión lectora en la formación de los estudiantes no hispanohablantes. Son múltiples las posibilidades que brinda al estudiante para acceder a la diversidad textual mediante la consulta de diferentes fuentes, procesar información y generar el nuevo conocimiento, con la creación de entornos de aprendizaje interactivos, personalizados, atractivos e inclusivos.

No obstante, a pesar de los avances en el campo de la lectura, la Inteligencia Artificial tiene importantes retos como la comprensión del lenguaje figurado y la identificación de información entre líneas. Es preciso no perder de vista la incapacidad de los sistemas de Inteligencia Artificial para alcanzar niveles de comprensión similar al de los humanos, por lo que constituye una herramienta que potencia la labor del docente y mejora los resultados educativos [21].

## Conclusiones

Numerosos estudios apuntan a la complejidad de la enseñanza del español y la necesidad de detenerse en los enfoques y criterios que han prevalecido en la investigación lingüística acerca de la comprensión lectora.

La comprensión lectora como componente de la competencia comunicativa, en la época actual, demanda la capacidad de discernimiento del lector frente a la globalización de los medios de difusión y la manipulación de la información.

La formación multicultural de los estudiantes no hispanohablantes requiere de lectores competentes capaces de desarrollar habilidades metacognitivas (donde entran en juego los procesos cognitivos: la memoria, la atención, la percepción; las capacidades cognitivas y la regulación de la conducta) que les permitan hacer razonamientos metalingüísticos con los diferentes tipos de textos y áreas del conocimiento.

## Referencias bibliográficas

1. Cabrera AC, Abreu E, Pérez ML, Barreiro LM, Catasús C. El desarrollo de las habilidades comunicativas en la enseñanza del español como lengua extranjera. Revista Referencia Pedagógica. 2023. 11 (3): 522–533. Disponible en: <https://rrp.cujae.edu.cu/index.php/rrp/article/view/366>
2. Cabrera A, Barreiro L M. La interculturalidad en la enseñanza-aprendizaje del español para estudiantes no hispanohablantes. Revista Referencia Pedagógica. 2021. 9(3), 432–444. Disponible en: <https://rrp.cujae.edu.cu/index.php/rrp/article/view/265>
3. Sánchez M, Rodríguez E. Contexto institucional y la enseñanza del castellano como segunda lengua. Marco ELE Revista de Didáctica Español Lengua Extranjera. 2020. (31): 1-14. Disponible en: <https://www.redalyc.org/journal/921/92163275008/92163275008.pdf>
4. Figueroa M. El lenguaje y la lengua española. En: Español para todos. Ciudad de La Habana: Editorial Pueblo y Educación; 2007. 3 - 32
5. Engels, M. el papel del trabajo en la transformación del mono en hombre. En: Obras escogidas en tres tomos, T 3. Moscú: Editorial Progreso; 1974. p. 66-79.
6. Centro Virtual Cervantes. El español en el mundo. El español una lengua viva. Informe; 2023.
7. Separata Leamos más. Especial para la recreación de la familia cubana. La Habana: Casa Editorial Abril; 2000.
8. Goodman K. El proceso de lectura: consideraciones a través de las lenguas y el desarrollo. En: Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura. México: Editorial Siglo XXI, 1982
9. Baena L. El lenguaje en relación con sus funciones esenciales en el proceso de adquisición de los conocimientos y el proceso de comunicación. Columbia, 1985.
10. Pottier B. Introducción al estudio de la morfosintaxis española. La Habana: Editorial Revolución; 1987
11. Roméu A. Aplicación del enfoque comunicativo: comprensión, análisis y construcción de textos. La Habana: Editorial Pueblo y Educación; 1992 Cassany D, Luna M, Sanz G. Enseñar Lengua. Barcelona; Editorial Graó; 1994 Van D T. El discurso como estructura y proceso. Estudios sobre el discurso. Barcelona: Editorial Gedisa; 2000
12. Asociación Española de Comprensión Lectora. Investigaciones sobre lectura. AECL, 2014. Disponible en: <https://www.aecl@comprensionlectora.es>

13. Morales J. Aportes de Paulo Freire a la investigación y a la lectura crítica. Revista Internacional de Educación para la Justicia Social. 2018, 7(2): 175-192. Disponible en: <https://doi.org/10.15366/riejs2018.7.2.010>
14. Alonso J, Mateos M. Comprensión lectora: Modelos, entrenamiento y evaluación. Revista Infancia y Aprendizaje, 1985, (31-32): 5-19. Disponible en: <https://acesse.one/3IISF>
15. Solé I. Estrategias de lectura. Barcelona: Editorial Graó; 1992
16. Adam J M. Los textos: tipos y prototipos: Relato, descripción, argumentación, explicación, diálogo. Libro guía para la materia de taller de lenguaje 1982. Universidad Industrial de Santander. Disponible en: <https://www.doccity.com/es/los-textos-tipos-y-prototipos/7917503/>
17. Montaña J R. Hacia un enfoque integral e interdisciplinario en la enseñanza-aprendizaje de la comprensión lectora. En: ( Re) novando la enseñanza-aprendizaje de la lengua española y la literatura. La Habana: Editorial Pueblo y Educación; 2010. p. 65-103.
18. Cassany D. Tras las líneas: sobre la lectura contemporánea. En: Universidad para todos. Curso Lectura y comprensión. La Habana: Editorial Academia; 2010.
19. UNESCO. La inteligencia artificial en la educación; 2023. Disponible en: <https://www.unesco.org/es/digital-education/artificial-intelligence>

#### Contribución de autoría

Los autores han trabajado por igual en todas las etapas del artículo.

#### Conflicto de intereses

Los autores declaran que no existe conflicto de intereses. Todos los autores del artículo declaramos que estamos de total acuerdo con lo escrito en este informe y aprobamos la versión final.

#### Autores

María Luisa Pérez Rosales. Doctora en Ciencias Pedagógicas. Profesora Titular. Centro de Idiomas. Instituto de Ciencias Básicas Universidad Tecnológica de La Habana "José Antonio Echeverría", CUJAE, La Habana, Cuba.

Ada Caridad Cabrera González. Doctora en Ciencias Pedagógicas. Profesora Titular. Centro de Idiomas. Instituto de Ciencias Básicas, Universidad Tecnológica de La Habana "José Antonio Echeverría", CUJAE, La Habana, Cuba.

Caridad Catasús Díaz. Profesora Auxiliar. Centro de Idiomas. Instituto de Ciencias Básicas, Universidad Tecnológica de La Habana "José Antonio Echeverría", CUJAE, La Habana, Cuba.

Evelyn Abreu. Jefa de la disciplina Español. Profesora Auxiliar. Centro de Idiomas. Instituto de Ciencias Básicas, Universidad Tecnológica de La Habana "José Antonio Echeverría", CUJAE, La Habana, Cuba.

